**English Language and Literature (Year 2, Three-year Course Students)**

Prof. Franco Lonati; Prof. Valentina Varinelli

**English Language Practical Classes (Year 2, First-Level Degree)**

Chiara Canova, June Gibson, Costanza Peverati, Francesca Poli, Jenovia Smith, Angela Vasilovici

**English Language and Literature (Year 2, Three-year Course Students)**

Prof. Franco Lonati; Prof. Valentina Varinelli

***Module 1: Prof. Franco Lonati***

***COURSE AIMS AND INTENDED LEARNING OUTCOMES***

The course aims to take a close look at the main topics of literary and cultural history in Great Britain via a collection of exemplary works. The aim is to reinforce knowledge and skills acquired by students during the first year. At the end of the course, students will be able to make connections between literary works and the different historical periods discussed. Students will also be able to analyse and comment on these works, in a formal manner and in terms of content, as well as demonstrate good expression and arguing skills.

***COURSE CONTENT***

HISTORY OF ENGLISH LITERATURE

The module aims to explore the main movements and figures of eighteenth-century and nineteenth-century English literature, via the study of the life and work of authors and with the support of anthological texts. Particular emphasis will be placed on Pope, Johnson, Richardson, Swift, Defoe, pre-Romantic and Romantic poets.

***READING LIST***

Arturo Cattaneo, *A Short History of English Literature*, Mondadori, Milan 2019 [2011], vol. 1.

The anthology material will be included in the course pack and distributed at the beginning of the course and posted on Blackboard. For non-attending students there will be a supplementary course pack on Blackboard.

Additional critical reading material will be indicated at the beginning of the course.

Students will also be required to read two books at home during the year, they will be part of the final examination:

- Emily Brontë, *Wuthering Heights*

- Jane Austen, *Pride and Prejudice*

***TEACHING METHOD***

Lectures possibly supplemented with practical classes.

***ASSESSMENT METHOD AND CRITERIA***

There will be an oral examination in Italian or (by request) in English The examination is designed to assess what students have learned during the course and assess students’ historical-critical skills and linguistic-expressive skills. Assessment criteria include clarity of presentation, mastery of language, ability to construct an argument and make connections with other authors and works. The final mark also takes into consideration the average mark of the interim written and oral tests (up to a maximum of 1/6 and 2/6 of the final mark respectively).

***NOTES AND PREREQUISITES***

The syllabus retraces the history of English literature from the end of the course in the first year: therefore, it is assumed that students possess the skills and knowledge required for the first year. Students should have a natural curiosity for the subject as well as a good understanding of the English language.

*Student reception*

Student reception will take place in the teacher’s office or online with Microsoft Teams by appointment. Please send a request by email.

Further information can be found on the lecturer's webpage at http://docenti.unicatt.it/web/searchByName.do?language=ENG, or on the Faculty notice board.

***Second Module: Prof. Valentina Varinelli***

***COURSE AIMS AND INTENDED LEARNING OUTCOMES***

The course aims to explore the history of the cultural and political relations between Italy and Great Britain through the study of literary and non-literary works written by English travellers in Italy in the course of the 19th century. Furthermore, it aims to introduce students to travel literature and to offer an overview of the development of British literature during the historical period under analysis.

At the end of the course, students will have enriched their knowledge of the subject and developed their communication and argumentation skills; they will be able to use the appropriate, discipline-specific terminology, distinguish between different literary genres, carry out an independent critical analysis of specific passages in literary works, and identify links between them.

***COURSE CONTENT***

British Travellers in Italy in the Long Nineteenth Century

The course will focus on a phenomenon that profoundly influenced the relations between Italy and Great Britain; namely, the travels of English authors in Italy during the historical period that goes from the Romantic era to the beginning of the 20th century (the so-called ‘long nineteenth century’). First, the course will explore the historical and cultural background of the phenomenon. Students will then have the opportunity to study letters, travelogues, poems, and prose works inspired by the experience of Italy of some of the major authors of British literature: Lord Byron, Percy Bysshe Shelley, Mary Shelley, Charles Dickens, Robert Browning, Elizabeth Barrett Browning, George Eliot, and E.M. Forster.

***READING LIST***

E.M. Forster, *A Room with a View*, Introduction by Wendy Moffat, London, Penguin, 2018 (reading of the entire book).

Extracts from the works that will not be read in their entirety will be made available in a course pack.

Details of secondary reading will be provided in class and on Blackboard.

***TEACHING METHOD***

Frontal lectures held in English and Italian.

***ASSESSMENT METHOD AND CRITERIA***

Oral exam in English and Italian aimed to assess the students’ knowledge of the topics treated during the course and their critical and language skills. Assessment criteria: relevance and accuracy of the answers, ability to present an argument in a structured and coherent way, clarity of expression, use of the appropriate, discipline-specific terminology, ability to carry out an independent critical analysis of the primary texts, and ability to identify links between them. The final mark will result from the weighted average between the interim oral and written tests.

***NOTES AND PREREQUISITES***

Non-attending students are invited to contact the lecturer to define a reading list for the final exam.

There are no prerequisites for attending the course. However, students should show interest in the subject and have a good level of English (≥ B2).

*Student reception*

The lecturer meets with students by appointment.

**English Language classes (Year 2, Three-year Course Students)**

Chiara Canova, June Gibson, Costanza Peverati, Francesca Poli, Jenovia Smith, Angela Vasilovici

***COURSE AIMS AND EXPECTED LEARNING OUTCOMES***

*Course aims*

This course in English language aims to consolidate the linguistic skills acquired in the previous year in the areas of lexis, grammar, phraseology, syntax, pronunciation, reading and writing skills. Students should reach a level that is comparable to B2.2 in the Common European Framework of Reference for Languages.

Additionally, students of the Esperto Linguistico per il Turismo profile will be offered 10 hours of classes with a special focus on the language of tourism, with emphasis being placed on a selection of prototypical texts and communicative events in this sector. Part of this focus will be dedicated to the main issues regarding tourist translation.

*Expected learning outcomes*

At the end of the course students are expected to:

* be able to demonstrate comprehension of a passage read aloud in various accents of English and the ability to transcribe the passage correctly in the Roman alphabet;
* be able to show knowledge of the grammatical structures and phraseology of English and areas of vocabulary contained in the course books;
* be able to summarise a written text correctly in English, showing knowledge of the grammatical and lexical cohesive devices of written English;
* be able to translate a text from Italian to English demonstrating knowledge of grammatical structures and lexis taught at the expected level;
* be able to prove their oral and aural comprehension skills at the expected level;
* (for students from the tourism stream) have learnt about the textual and discourse features of a range of written and oral texts created for tourists. They will also have analysed a repertoire of functional language used by professionals in a selection of communicative situations, with special focus on tour guiding.

*Transferable skills*

At the end of the course students are expected to have enhanced their communicative skills by participating actively in tasks in the classroom and at home.

***COURSE CONTENT***

- Grammatical and lexical cohesive devices;

- Syntactic structures;

- Phraseological constructions, collocations, phrasal verbs and idioms;

- Summary writing;

- Reading comprehension skills;

- (for those in the tourism stream) Text analysis of tourist texts;

- Translation skills;

- Practising the correct transcription of a text read aloud.

***READING LIST***

-J. Hughes; P. Dummett; H. Stephenson, *Life Advanced Student’s Book and App,* National Geographic Learning (2019), second Edition (ISBN: 9781337286336)

-M. Swan, *Practical English Usage*. *Book and Online Practice*. Oxford University Press. (Fourth Edition) ISBN 9780194202411

**-***Summary Writing Exercises* (All Groups) – Lingua Inglese 2 – 2022/2023 (Available at the Copy Centre)

**-***Translation L1**- L2* (All Groups) – Lingua Inglese 2 – 2022/2023 (Available at the Copy Centre)

Students should possess *both* a monolingual and a bilingual dictionary.

Recommended monolingual dictionaries:

*Longman Dictionary of Contemporary English (6th Edition)*

*Cambridge Advanced Learner’s Dictionary (4th Edition)*

*Oxford Advanced Learner’s Dictionary (10th Edition)*

*Macmillan English Dictionary for Advanced Learners (New Edition)*

*Collins COBUILD Advanced Learner’s Dictionary (9th Edition)*

Recommended bilingual dictionaries (to be checked):

*Il Sansoni Inglese. Italiano-Inglese, Sansoni (ultima edizione)*

*Grande Dizionario di Inglese. Inglese-Italiano, Italiano-Inglese, con CD-ROM. Hoepli (ultima edizione)*

*Il Ragazzini 2021. Dizionario Inglese Italiano, Italiano Inglese, Zanichelli*

*Oxford Paravia. Il dizionario inglese-italiano, italiano-inglese (ultima edizione)*

***TEACHING METHOD***

The lessons are interactive, requiring pair work and group work. Self-study is fundamental, using the course books and extra materials made available on the Blackboard platform.

***ASSESSMENT METHOD AND CRITERIA***

The *language exams* are called *prove intermedie* (intermediate tests) to indicate that they are a step towards the end of year exam in either English Linguistics or English Literature, according to the student’s curriculum. The grades in the written and oral language exams contribute to the final single mark awarded for the whole second year programme.

The second year written language exam tests listening comprehension, spelling and punctuation through a dictation exercise, knowledge of grammar, lexis and phraseology at the expected level, summary writing skills, and translation into English.

During the oral exam, conducted in English, students are assessed on their ability to communicate at a B2+ level. The assessment focuses on correct pronunciation, effective communication skills, the ability to use appropriate lexis as well as students’ knowledge of the content of the assigned readings. The final mark out of 30 points reflects the level reached, based on performance in the exam.

***NOTES AND PREREQUISITES***

The courses are taught in English. Students must enrol in the 2022-23 courses on the Blackboard platform to be able to access the course contents and practice materials.

Students must have completed the English exams of the first year before they attempt any English exams in the second year. They must pass the oral and the written language exams before they can take the second year Morphosyntax / Lexis or Literature exams.

It is important that students remain in the course assigned to them so as to ensure groups with similar numbers of participants.

Any students who do not succeed in passing their written exams are required to attend the remedial courses (corso di recupero) in the following semester.

*Place and time of consultation hours*

The language teachers are available to talk to students after lessons.